

INDEXES

1. INDEX OF SCHOLARS

This index lists editors and translators of mediæval texts, authors of critical works, and reviewers, together with the scholars referred to in the commentaries. It includes neither editors of collective volumes (other than collections with their own entry in the bibliography) nor dedicatees of *Festschriften*.

- ABIKER, SÉVERINE: 136
ABRAMOWICZ, MACIEJ: 137
AKEHURST, FRANK R. P.: 305
ALBOUY, VINCENT: 126
ALLEN, VALERIE: 127
AL-NEIMI, SALWA: 94
ANNE, AURANE: 97
ARTHUR, ROSS G.: 1
AUBAILLY, JEAN-CLAUDE: 95
AUGUSTIN, M. ANDIA: 204
AZUELA, CRISTINA: 151, 253
AZZAM, WAGIH: 33
- BADEL, JEAN-YVES: 19, 121.5, 133.5, 241
BÄHLER, URSULA: 4, 21
BAKER, CRAIG: 112
BARBAZAN, ÉTIENNE: 10, 12, 76
BARBERO, ALESSANDRO: 80
BARBIERI, BEATRICE: 41, 56
BARILLARI, SONIA MAURA: 108, 113, 116, 128, 138
BECKER, KARIN: 118.3, 121.1, 133.3
BÉDIER, JOSEPH: 4, 5, 7, 8, 11, 20, 21
BEECHER, DONALD: 223
BEIDLER, PETER G.: 152
BERNARD, ISABELLE: 250
BERRON, REINHARD: 314
BESAMUSCA, BART: 38
BESTON, JOHN: 91
BIGGS, FREDERICK M.: 153
BISANTI, ARMANDO: 256.9
- BLISS, JANE: 96.2, 100
BLOCH, R. HOWARD: 90, 256.4, 307
BOHLER, DANIELLE: 205
BONAFIN, MASSIMO: 256.5
BOOGAARD, NICO H. J. VAN DEN: 10, 11, 14
BOTTEX-FERRAGNE, ARIANE: 42, 57
BOUTET, DOMINIQUE: 169, 256.10, 278
BOUTTIER, CATHERINE: 94
BOZARD, LAURENT: 55.3, 256.1
BRANDSMA, FRANK: 3.3, 186
BROOK, LESLIE C.: 86
BROUARDELLE, NADIA: 279
BROWN, KATHERINE A.: 170, 171, 206, 289
BRUDER, ANTON: 25
BRUSEGAN, ROSANNA: 172, 242
BULTHÉ, STÉPHANIE: 243
BURGESS, GLYN S.: 2, 3.1, 86, 90.4
BURR, KRISTIN L.: 125
BURROWS, DARON: 118, 118.2, 133.4
BUSBY, KEITH: 34
BUTTERFIELD, ARDIS: 154, 244
- CAILLY, MARIE: 78, 129
CALIN, WILLIAM: 224
CARNS, PAULA MAE: 173
CARTLIDGE, NEIL: 71
CAUNAC, FRANÇOIS: 290
CAYLUS, ANNE CLAUDE PHILIPPE, COMTE DE: 302

- CHALUMEAU, CHLOÉ: 187
 CHAVANNES, ÉDOUARD: 8
 CLARKE, K. P.: 171.1
 CLASSEN, ALBRECHT: 90.1, 120.1, 125.2,
 188, 189, 291
 COBBY, ANNE ELIZABETH: 3, 6, 245, 254,
 256.2, 292, 293
 COLLART, MARIE-FRANCE: 207, 305, 306
 COLLET, OLIVIER: 10, 32, 33, 36, 40, 48,
 58, 64, 66, 308
 COLLINGWOOD, SARAH: 114
 COLLOGNAT, ANNIE: 94
 COLOMBO TIMELLI, MARIA: 40.1, 55.1,
 101.2, 102.2
 COMBES, ANNIE: 139
 CONSTANTINIDIS, ANNA: 101.3
 COOPER, LISA H.: 155
 CORBELLARI, ALAIN: 4, 8, 11, 55.8, 101,
 106, 107, 118.1, 190, 208, 255, 256,
 256.6, 268, 309
 CORDONNIER, R.: 32.3
 CORRIE, MARILYN: 72
 COWPER, FREDERICK A. G.: 26, 27
 CROCKER, HOLLY A.: 120, 133.2, 191
- D'AGOSTINO, ALFONSO: 89, 294
 DALET, ÉVELYNE: 85
 DANIELS, RHIANNON: 171.5
 DANTAS, MARTA PRAGANA: 225
 DAUPHANT, CLOTHILDE: 32.4
 DELAGE-BÉLAND, ISABELLE: 43, 59, 280,
 315
 DESGRUGILLERS, NATHALIE: 105
 DEVARD, JÉRÔME: 305
 DEVINCK, MARIE-DOMINIQUE: 126
 DUBIN, NATHANIEL E.: 90, 251
 DUBUIS, ROGER: 209
 DUFOURNET, JEAN: 83
 DUPRAT, ÉLYSE: 55.4
 DUVAL, FRÉDÉRIC: 32.5
- EDSALL, MARY AGNES: 155
 EVANS, MEAGAN: 174
- FAUCHET, CLAUDE: 24, 25
 FEIN, SUSANNA: 96
 FERHATOVIĆ, DENIS: 316
 FERLAMPIN-ACHER, CHRISTINE: 257, 281
- FERLEŽ, URH: 310
 FERRARI, BARBARA: 32.6
 FOEHR-JANSSENS, YASMINA: 32, 33
 FORD, GABRIEL T.: 226
 FOSCALLO, CAROLINE: 130, 156, 175, 210,
 211
 FOX, KATHLEEN MITCHELL: 300
 FREIENHOFER, EVAMARIA: 246
 FRIEDMAN, JOHN BLOCK: 301
 FRITZ, JEAN-MARIE: 22, 101.4, 192, 193
 FÜG-PIERREVILLE, CORINNE: *SEE*
 PIERREVILLE, CORINNE
 FUMO, JAMIE C.: 96.1
- GAGGERO, MASSIMILIANO: 49
 GARNIER, NICOLAS: 102.6
 GESICKA, ANNA: 10.2
 GIANNINI, GABRIELE: 32.7, 44, 55, 60, 67,
 75, 89.1, 249.2
 GIBSON, RACHEL D.: 258
 GINGRAS, FRANCIS: 40, 50, 53, 55, 68,
 133.6, 194, 259, 295
 GITTES, TOBIAS FOSTER: 171.2
 GONTHIER, NICOLE: 131
 GORDON, SARAH: 141, 176, 212
 GOYETTE, STEFANIE A.: 213, 260, 282
 GRIGORIU, BRÎNDUȘA: 261, 320
 GRODET, MATHILDE: 117
 GRUBMÜLLER, KLAUS: 121, 158
- HALARY, MARIE-PASCALE: 283
 HARPER, APRIL: 142, 269
 HAUGEARD, PHILIPPE: 256.3, 305
 HAZARD, ALICE: 317
 HEINZLE, JOACHIM: 121.3
 HELMICH, WERNER: 256.7
 HEMELRYCK, TANIA VAN: 65
 HENTZ, LOUIS-MICHEL: 159
 HOFER, JONATHAN: 23
 HUBBLE, ELIZABETH: 177
- IMBERT, BARTHÉLEMY: 22, 76, 77
- JACOBS, THIBAUT: 178
 JACOBY, LESLIE S.: 171.3
 JAMISON, CAROL PARRISH: 160
 JÄNICKE, STEFAN: 284

- JAQUET, GAËLLE MOREND: *SEE* MOREND
 JAQUET, GAËLLE
 JESERICH, PHILIPP: 10.4
 JODOGNE, OMER: 11
 JOLY, ARISTIDE: 305
 JORIS, PIERRE-MARIE: 64
 JOST, JEAN E.: 179
 JUNG, MARC-RENÉ: 28
 JUNG, MATHIEU: 103.1
- KAY, SARAH: 195
 KIESOW, REINHARD: 11
 KING, DAVID S.: 214
 KNAPP, FRITZ PETER: 161
 KRAUSE, KATHY M.: 32.9, 55.5
 KURZOVÁ, IRENA: 228
- LA CURNE DE SAINTE-PALAYE, JEAN-
 BAPTISTE DE: 45
 LABÈRE, NELLY: 102.3, 262, 321
 LACY, NORRIS J.: 125, 162
 LAĪD, BAPTISTE: 311
 LATOWSKY, ANNE: 102.7, 296
 LECLANCHE, JEAN-LUC: 84
 LEE, CHRISTOPHER A.: 215
 LEECH, MARY E.: 143, 229
 LÉGLU, CATHERINE: 302
 LEGRAND D'AUSSY, PIERRE JEAN-
 BAPTISTE: 10, 15, 77
 LEHMANN, SABINE: 132
 LÓPEZ ALCARAZ, JOSEFA: 163, 230
 LORCIN, MARIE-THÉRÈSE: 118.4, 196, 247,
 285
 LOUISON, LYDIE: 83.1
 LUNARDI, SERENA: 45, 49, 51, 89, 92, 180,
 286, 294
 LYONS, GABRIELLE: 297
- MAGGIORI-KALNIN: 81
 MAILLET, FANNY: 10, 12, 16, 104
 MANESSE, CLAUDINE: 87
 MANOUGIAN, VIRGINIE: 88
 MARNETTE, SOPHIE: 197, 198, 231,
 256.11, 263
 MARTEIL, JEAN-LOUIS: 78
 MARTINA, PIERO ANDREA: 55.6, 73, 104.1
 MCCREARY, ANNE MINSOOK: 248
- MÉNARD, PHILIPPE: 122
 MÉNDEZ, JERÓNIMO: 216
 MENDOLA, T. S.: 54
 MENDOZA RAMOS, MARÍA DEL PILAR: 232,
 233
 MENEGALDO, SILVÈRE: 10.3, 24, 256.12,
 287
 MÉON, DOMINIQUE MARTIN: 10, 23
 MERCERON, JACQUES E.: 181, 264
 MEYER, PAUL: 20
 MICHA, ALEXANDRE: 97
 MILANO, MATTEO: 164
 MONTAIGLON, ANATOLE DE: 11
 MOON, SUNG-WOOK: 318
 MORAN, JOHN F.: 125
 MOREND JAQUET, GAËLLE: 61
 MORTON, JONATHAN: 102.4
 MUÑOZ, NATALIE: 249
 MURTAUGH, DANIEL M.: 182
- NAYAR, SHEILA J.: 165
 NICHOLS, STEPHEN G.: 90.6
 NOOMEN, WILLEM: 10, 11, 14
 NORMADIN, SHAWN: 144
 NOTO, GIUSEPPE: 10.5, 89.2
 NOVACICH, SARAH ELLIOTT: 270
 NYKROG, PER: 11
- ORELL, CONRAD VON: 9
 OTT, MURIEL: 288
- PARIS, GASTON: 4, 20
 PARKES, M. B.: 29
 PARSONS, BEN: 217, 234
 PAULMY, ANTOINE-RENÉ DE VOYER
 D'ARGENSON, MARQUIS DE: 12
 PEARCY, ROY J.: 11, 109, 133, 145, 166
 PEDROSA BARTOLOMÉ, JOSÉ MANUEL: 312
 PERBÒSC, ANTONIN: 98
 PERFETTI, LISA: 271
 PERICOLI, LISA: 32.1
 PETKOV, KIRIL: 125.1
 PICHON, GENEVIÈVE: 272
 PIERREVILLE, CORINNE: 10.1, 102, 134,
 140, 157, 227, 298
 PINTARIČ, MIHA: 310
 POE, ELIZABETH W.: 47

- POITRAL, SOPHIE: 146
 POSMYK, OLAF: 13
 PRATT, KAREN: 69, 273

 RABADI, WAËL: 250
 RAYBIN, DAVID: 96
 RAYNAUD, GASTON: 11
 RAYNAUD DE LAGE, GUY: 101
 REVOL, THIERRY: 82
 RICHARDS, EARL JEFFREY: 147, 199, 200
 RICKS, CHRISTOPHER: 90.2
 ROCCATI, G. MATTEO: 3.4, 129.1
 ROCH, ALAN: 78
 ROGUET, YVES: 305
 ROLLAND-PERRIN, MYRIAM: 183
 ROQUES, GILLES: 20, 55.7
 ROSSI, LUCIANO: 14, 235
 ROULON, NATALIE: 236
 ROUSSE, MICHEL: 237
 ROUZIÈS-LÉONARDI, BERTRAND: 103
 ROY, BRUNO: 265
 RUBIO REAL, SALVADOR: 30
 RYCHNER, JEAN: 101

 SACCHI, LUCA: 319
 SAINT-ROC, AYMERIC: 93
 SANCHEZ, REUBEN: 274
 SCASE, WENDY: 118.5
 SCHEIDING, OLIVER: 218
 SCHNYDER, ANDRÉ: 121.2
 SCHÖNING, UDO: 118.6
 SCHULZE-BUSACKER, ÉLISABETH: 249.1
 SENDRE-HAÏDAR, MICHEL: 93
 SÉVIN, LUCILE: 99
 SIDHU, NICOLE: 251, 275
 SIMONS, PENNY: 219
 SIMPSON, JAMES R.: 313
 SKEMER, DON C.: 52
 SKODA, HANNAH: 167, 238
 SMITH, DANIEL: 261.1
 SMITHIES, KATHRYN L.: 17, 90.5, 220
 SOBczyk, AGATA: 102.1, 239
 SOKOLSKI, PATRICIA: 240, 299
 SORLIN, ÉVELYNE: 256.8
 STONES, ALISON: 37, 62
 STOUT, JULIEN: 46, 63
 STUTZMANN, DOMINIQUE: 31
 SUARD, FRANÇOIS: 110

 SUCHIER, HERMANN: 20

 TASSONE, CLAUDIA: 102.5
 THOMASSET, CLAUDE: 111, 201
 THORPE, LEWIS: 27
 TOCK, BENOÎT-MICHEL: 55.2
 TIMELLI, MARIA COLOMBO: *SEE* COLOMBO
 TIMELLI, MARIA
 TODD, SARAH: 171.4
 TOILLON, NATACHA: 95
 TOURNADE, KARINE: 79
 TRACHSLER, RICHARD: 3.5, 9, 10, 18, 30,
 32.8, 35, 40, 70, 266, 303
 TRACY, LARISSA: 90.3, 123, 221, 305
 TSCHACHTLI, SABRINA: 304
 TSCHANN, JUDITH: 29
 TUDOR, ADRIAN P.: 222
 TYLUS, PIOTR: 31

 UHL, PATRICE: 124
 UHLIG, MARION: 74

 VAN COOLPUT-STORMS, COLETTE: 202
 VÄRVARO, ALBERTO: 276
 VELISSARIOU, ALEXANDRA: 40.2
 VENEZIALE, MARCO: 15
 VITZ, EVELYN BIRGE: 148

 WAGNEUR, BRIGITTE: 95
 WAILES, STEPHEN L.: 121.4
 WALKLEY, MAX: 149
 WARREN, MICHELLE R.: 5, 7, 305
 WATERS, CLAIRE M.: 277
 WEBER, ELIZABETH DOLLY: 184
 WEISL-SHAW, ANDREEA M.: 3.2, 168
 WHALEN, LOGAN E.: 39
 WILLIAMS, ALISON: 133.1
 WILLIAMS, HARRY F.: 17
 WIRTH, JEAN: 185
 WOLF-BONVIN, ROMAINE: 135, 203, 252,
 267
 WOOD, LUCAS: 322
 WRISLEY, DAVID JOSEPH: 284

 ZINK, MICHEL: 115
 ZIOLKOWSKI, JAN: 96
 ŻÓLKIEWSKA, EWA DOROTA: 119, 150

2. INDEX OF MEDIÆVAL TEXTS AND AUTHORS

This index lists editions, translations, and references in the commentaries on critical works, for the fabliaux, their authors, and other mediæval texts and authors regardless of language. It does not include simple mention of an author's name attached to the title of a text, as this usage is inconsistent. Fabliaux in editions which comprise more than twelve are not individually mentioned, and accordingly are not indexed; nor are those implied but not specified in commentaries.

- ALOUL*: 179, 188
ANDREAS CAPELLANUS: 109
ANEL QUI FAISOIT LES VIS GRANS ET ROIDES, L':
 104, 105
ARISTOTE: *SEE LAI D'ARISTOTE*
AUBEREE: 69, 134, 307
AUDIGIER: 187
BARAT ET HAIMET: 82, 242, 289
BAUDOIN DE SEBOURC: 109
BERENGIER AU LONC CUL: 13, 77, 204, 219,
 273, 299, 301
BOCCACCIO, GIOVANNI: 92, 109, 122, 152,
 161, 170, 171, 289, 307
BODEL, JEAN: *SEE JEAN BODEL*
BOVIN DE PROVINS: 22, 107, 186, 188, 307
BORGOISE D'ORLIENS, LA: 97, 104, 109, 167
BOUCHIER D'ABEVILLE, LE: 82, 97, 99, 101,
 195, 258, 291
BRIFAUT: 99
BRUNAIN, LA VACHE AU PRESTRE: 81, 82, 85,
 88, 93, 95, 97, 128, 138, 297
C., DU: 91
CELE QUI FU FOUTUE ET DESFOUTUE: 77, 171,
 220
*CELE QUI SE FIST FOUTRE SUR LA FOSSE DE SON
 MARI*: 89, 294
CELUI QUI BOTA LA PIERRE: 152
CENT NOUVELLES NOUVELLES: 132, 286
CHAPELAIN, LE: 296
CHARLOT LE JUIF: 313
CHAUCER, GEOFFREY: 152, 154, 166, 217,
 236, 240, 275, 301
CHEVALIER A LA CORBEILLE, LE: 96, 153
CHEVALIER A LA ROBE VERMEILLE, LE: 62, 173,
 188, 319
CHEVALIER QUI FIST PARLER LES CONS, LE: 48,
 96, 185, 284, 312, 317
CHEVALIER QUI FIST SA FAME CONFESSE, LE:
 184
*CHEVALIER QUI RECOVRA L'AMOR DE SA DAME,
 LE*: 77, 166
CHIVALIER ET SA DAME ET UN CLERK, UN: 109,
 160, 292, 295
CHRÉTIEN DE TROYES: 206
COILLE NOIRE, LA: 242
CON, DU VIT ET DE LA SOURIS, DU: 265
CON QUI FU FAIT A LA BESCHE, DU: 283
CONNEBERT: 123, 221
CONSTANT DU HAMEL: 69, 182
COURTOIS D'ARRAS: 69
COUVOITEUS ET L'ENVIEUS, LE: 77, 87, 99
CROTE, LA: 144
CUVIER, LE: 179
DAME ESCOILLEE, LA: 51, 92, 114, 123, 143,
 167, 180, 221, 229, 236, 246, 304
DAME JOUENNE: 311
*DAME QUI AVEINE DEMANDOIT POUR MOREL SA
 PROVENDE AVOIR, LA*: 216
*DAME QUI FIST TROIS TORS ENTOR LE MOUSTIER,
 LA*: 82
*DAMOISELLE QUI NE POOIT OÏR PARLER DE
 FOUTRE, LA*: 102, 177, 206, 216, 263,
 322
DAMOISELLE QUI SONJOIT, LA: 102, 268
DE MISERIA HUMANAE CONDITIONIS: 278
DÉBAT DU CUL ET DU CON: 84
DEUS ANGLAIS ET L'ANEL, LES: 154, 244
DEUS CHEVAUS, LES: 206
DISCIPLINA CLERICALIS: 226
DIT DE L'UNICORNE: 74

- ENFANT QUI FU REMIS AU SOLEIL, L'*: 93, 104,
 132, 158, 189, 218, 276, 286, 303
ESQUIRIEL, L': 94, 214, 237, 322
ESTORMI: 82, 137, 151, 296, 307
ESTULA: 77, 81, 82, 85, 88, 93, 95, 97, 266
EVESQUE QUI BENEÏ LE CON, L': 242
EXETER RIDDLES: 316
- FEVRE DE CREIL, LE*: 47, 316
FLOIRE ET BLANCHEFLOR: 54
FOL VILAIN, LE: 62, 257
FOTEOR, LE: 105
FREIRIS OF BERWIK: 224
FRERE DENISE: 184, 297
- GAGEURE, LA*: 96, 301
GAUTIER LE LEU: 49, 91, 145, 245, 254,
 308
GOMBERT ET LES DEUS CLERS: 122, 307
GUILLAUME AU FAUCON: 166
- HOUSSE PARTIE, LA*: 44, 77, 85, 87, 88, 93,
 95, 99
- JEAN BODEL (DE BOVES)*: 147, 161, 308,
 311
JEAN DE CONDÉ: 202, 308
JEAN DE JOURNI: 149
JEU DE SAINT NICOLAS, LE: 128
JOUGLET: 177
- LAI D'ARISTOTE*: 2, 76, 86, 297
LAI DE L'OMBRE: 69
LAI DU COR: 41
LANCELOT-GRAAL: 139
LANGLAND, WILLIAM: 275
- MALE HONTE, LA*: 83, 154, 244
MANIÈRE DE LANGAGE: 109
MARIE DE FRANCE: 39, 311
MEUNIER ET LES DEUS CLERS, LE: 122, 291,
 307
MOIGNE, LE: 264
- NONETE, LA*: 14, 170
QUE AU CHAPELAIN, L': 239
- PARTONOPEU DE BLOIS*: 64
PERDRIS, LES: 77, 81, 85, 87, 88, 93, 95, 97,
 99, 186, 288
PET AU VILAIN, LE: 169, 277, 278
PLANTEZ, LA: 77
POVRE CLERC, LE: 81, 224
POVRE MERCIER, LE: 95
PRÉ TONDU, LE: 311
PRESTRE COMPORTE, LE: 276, 296
PRESTRE CRUCEFIÉ, LE: 97, 123, 221, 228,
 239
PRESTRE ET ALISON, LE: 293
PRESTRE ET LA DAME, LE: 291
PRESTRE QUI ABEVETE, LE: 255, 291
PRESTRE QUI DIST LA PASSION, LE: 242
PRESTRE QUI FU MIS AU LARDIER, LE: 97, 99,
 172
PRESTRE QUI MANJA MORES, LE: 77, 81, 85,
 87, 88, 93, 99
PRESTRE QUI OT MERE A FORCE, LE: 93
PRESTRE TEINT, LE: 134, 228, 239, 319
*PREUDOME QUI RESCOLT SON COMPERE DE
 NOIER, LE*: 77, 93, 99
PROVOST A L'AUMUCHE, LE: 81, 85, 88, 99,
 155, 203
PUCELE QUI VOLOIT VOLER, LA: 57, 104, 105
PUTAINS ET LES LECHEORS, LES: 277
- QUATRE PRESTRES, LES*: 296
QUATRE SOHAIS SAINT MARTIN, LES: 22, 41,
 71, 72, 205, 299
QUINZE SIGNES DU JUGEMENT DERNIER, LES: 30
- RECLUS DE MOLLIENS*: 57
RENART LE CONTREFAIT: 41
RENART LE NOUVEL: 243
RICHARD LI BIAUS: 268
RICHEUT: 311
ROI D'ANGLETERRE ET LE JONGLEUR D'ELY, LE:
 96, 100, 154, 244
ROMAN DE LA ROSE: 147
ROMAN DE RENART: 169, 212, 283
RUTEBEUF: 46, 181, 254, 308, 313, 318
- SACRISTAIN, LE*: 57, 258, 296, 307
SAINERESSE, LA: 102, 105
SAINTE PIERRE ET LE JONGLEUR: 87, 270, 277

- SEULE FAME QUI A SON CORS SERVOIT CENT CHEVALIERS DE TOUS POINS, UNE*: 227
SIRE HAIN ET DAME ANIEUSE: 87, 172, 186, 209, 299
SOHAIT DES VEZ, LE: 94, 102, 205, 264, 316
SONGE D'ENFER, LE: 34
SORISETE DES ESTOPES, LA: 322
SOT CHEVALIER, LE: 102
- TESTAMENT DE L'ASNE, LE*: 82, 93, 97, 164, 181
TRESCES, LES: 183
TROIS AVEUGLES DE COMPIEGNE, LES: 20, 76, 81, 82, 87, 93, 95, 99, 204
TROIS BOÇUS, LES: 81, 97, 204, 296
TROIS CHANOINESSES DE COULOIGNE, LES: 287
TROIS CHEVALIERS ET LE CHAINSE, LES: 135, 166
TROIS DAMES DE PARIS, LES: 124, 241, 260, 278, 287, 303
TROIS DAMES QUI TROVERENT UN VIT, LES: 96
- TRUBERT*: 19, 101, 102, 103, 108, 113, 116, 140, 146, 235, 239, 276, 317, 319
- VAIR PALEFROI, LE*: 83
VALLET AUS DOUZE FAMES, LE: 22, 76
VIELLE QUI OINT LA PALME AU CHEVALIER, LA: 81, 85, 88, 93, 95, 97
VIELLE TRUANDE, LA: 281
VILAIN ASNIER, LE: 85, 88, 115, 209
VILAIN AU BUFFET, LE: 77, 81, 85, 88
VILAIN DE BAILLUEL, LE: 177
VILAIN DE FARBU, LE: 85, 88, 95
VILAIN MIRE, LE: 82, 85, 87, 88, 93, 95, 97, 99, 250, 290
VILAIN QUI CONQUIST PARADIS PAR PLAIT, LE: 82, 179
VILAIN QUI N'ERT PAS DE SON OSTÉ SIRE, LE: 14
VIT ET DE LA COUILLE, DU: 265
VITAE PATRUM: 149
- WATRIQUET DE COUVIN*: 63, 241, 287, 308

3. SUBJECT INDEX

For topics in this index, 'in', 'of' or 'relating to' the fabliaux is generally to be understood. Ancient and post-medieval texts and authors are listed here.

- ADAPTATION: 12, 22
 ALLEGORY: 241
 AMBIVALENCE: 167, 253
 ANALOGUES: 286; *SEE ALSO SPECIFIC TEXTS*
 IN INDEX OF MÆDIEVAL TEXTS AND AUTHORS
 ARABIC: 216
 DUTCH: 38
 ENGLISH: 275; *SEE ALSO CHAUCER IN INDEX OF MÆDIEVAL TEXTS AND AUTHORS*
 FRENCH (NOT FABLIAUX): 243, 290; *SEE ALSO CENT NOUVELLES NOUVELLES AND MARIE DE FRANCE IN INDEX OF MÆDIEVAL TEXTS AND AUTHORS*
 GERMAN: 122, 158, 246
 ITALIAN: *SEE BOCCACCIO IN INDEX OF MÆDIEVAL TEXTS AND AUTHORS*
 LATIN: 158; *SEE ALSO EXEMPLA AND DIDACTIC LITERATURE*
 MODERN: 209, 218, 312
 SCOTS: 224
 SPANISH: 312
 ANGLO-NORMAN FABLIAUX: 56, 100, 154, 244, 292, 295
 ANIMALS AND BIRDS: 195, 220, 322
 ANTI-CHRISTIANITY: 313
 ANTI-SEMITISM: 313
 ANTIFEMINISM: 72, 114, 249, 322
 AUDIENCES AND PATRONS: 33, 42, 44, 45, 50, 56, 73, 96, 202, 249, 286, 295; *SEE ALSO BOURGEOISIE*
 EXPECTATIONS: 278, 288
 AUTHORS AND AUTHORSHIP: 63, 202, 249, 308; *SEE ALSO SPECIFIC AUTHORS AND TEXTS IN INDEX OF MÆDIEVAL TEXTS AND AUTHORS*

- BAKHTINIAN INTERPRETATION: 179; *SEE ALSO* CARNIVALESQUE
- BIBLIOGRAPHY AND CRITICISM: 1–25, 38, 90, 192, 199, 241, 251, 253, 256
EARLY WORK: 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 45, 73
- BIRDS: 220
- BODY: 204, 205, 213, 302
- BOURGEOISIE: 240; *SEE ALSO* AUDIENCES AND PATRONS
- BURLESQUE: 112, 242
- CARNIVALESQUE: 108, 113, 116, 146, 174, 179, 241; *SEE ALSO* BAKHTINIAN INTERPRETATION
- CASTRATION: *SEE* VIOLENCE
- CENSORSHIP: 23, 192
- CHILDREN: *SEE UNDER* FAMILY RELATIONSHIPS
- CHRISTIAN CULTURE, DOCTRINE, MORALITY, PRACTICE AND THEOLOGY: 128, 138, 147, 151, 184, 199, 200, 225, 256, 258, 277, 299
- CLASSIFICATION AND TYPOLOGY: 16
- CLERGY: 119, 159, 164, 181, 223, 251, 255, 258, 275, 296
- CLERKS: 217
- CLOTHING: 135, 203
- CODICOLOGY: *SEE* MANUSCRIPTS
- COLONIALISM: 5, 7
- COMEDY: 123, 141, 143, 151, 150, 168, 169, 179, 285, 296, 305
- CORPSES: 112, 201, 285
- CORPUS: 10, 11, 14, 16
- COLOUR: 319
- COURTLINESS: 69, 84, 160, 295
- COURTLY LITERATURE: 84, 185, 206, 222, 249, 292; *SEE ALSO SPECIFIC AUTHORS AND TEXTS IN* INDEX OF MEDIÆVAL TEXTS AND AUTHORS
- CRITICISM: *SEE* BIBLIOGRAPHY AND CRITICISM
- CRUCIFIX: 239
- DEATH: 112, 151, 285, 296
- DEFINITION: 53, 110, 259
- DERRIDEAN INTERPRETATION: 154
- DESIRE: 191
- DIABOLICAL: 169, 290
- DIDACTICISM: 39, 115, 143, 150, 158, 168, 194, 215, 226; *SEE ALSO* EXEMPLA AND DIDACTIC LITERATURE
- DIGITISATION: 206, 284
- DISABILITY: 204
- DISGUISE: 108, 140, 146, 157
- DOORS: 252, 279
- DRAMATISATION: *SEE* PERFORMANCE AND PERFORMABILITY
- DREAMS: 256, 264, 268
- DUTCH FABLIAUX: 38
- EDITIONS: 76–106
- EDITORIAL PRACTICE: 1, 12, 14, 23, 294
- EDUCATION: 214
- EMOTIONS: 261, 320, 321
- ENGLAND: 154, 226, 244, 274, 311
- EPIC: 227
- EPILOGUES: 150, 168, 249
- EROTICISM: 102, 291; *SEE ALSO* SENSUALITY
- ESTIENNE, HENRI: 73
- EXEMPLA AND DIDACTIC LITERATURE: 53, 128, 138, 159, 199, 200, 295; *SEE ALSO* ANALOGUES: LATIN AND DIDACTICISM
- FABLES: 39, 194, 311
- FACE: 317
- FAMILY RELATIONSHIPS
CHILDREN: 152
HUSBANDS: 219, 247, 269, 299, 305
MOTHERS: 152, 214
WIVES: 305
SEE ALSO MARRIAGE
- FANTASTIC: 190, 276
- FEAST OF FOOLS: 147
- FOLKTALES AND FOLKTALE MOTIFS: 276, 312; *SEE ALSO* WIDOW OF EPHEBUS
- FOOD AND DRINK: 126, 141, 142, 163, 175, 210, 239, 247, 293
- FORMULAIC LANGUAGE: 210
- FRENCHNESS AND NORTHERN FRENCH ORIGIN: 58, 154, 244, 311
- GAMES AND GAMBLING: 270
- GENDER: 71, 182, 191, 197, 198, 204, 263, 300, 310, 322

GENITALIA: 117, 211, 264, 265, 316, 317
 GENRE THEORY, MEDIÆVAL: 45, 161, 194, 280

GENETTIAN INTERPRETATION: 273, 315

GERMAN FABLIAUX: 314

GLUTTONY: 314

GOBLINS: 257

GOD AND SAINTS, INVOCATION OF: 119

GOUNOD, CHARLES: 290

GROTESQUE: 228, 314

HAIR: 183

HARROWING OF HELL: 270

HISTORICAL EVENTS: 155

HUNGER: 130

HUSBANDS: *SEE UNDER* FAMILY RELATIONSHIPS

ICONOGRAPHY: 173

IDEALISM: 179, 255, 256, 309

IDENTITY: 140, 154, 229, 244, 310

IDEOLOGY: 84, 255, 258, 309

INSULTS: 131, 196, 245

INTERTEXTUALITY: 145, 273; *SEE ALSO*
ANALOGUES AND SPECIFIC AUTHORS AND
TEXTS IN INDEX OF MEDIÆVAL TEXTS
AND AUTHORS

KNIGHTS: 84, 227, 249

LANGUAGE: 1, 75, 107, 211, 272, 274, 298

LATERAN COUNCIL, FOURTH: 184

LAUGHTER: 141, 169, 176, 222, 253

LAW: 123, 238, 269, 305

LAY: 2, 41, 70, 110, 185, 231, 282; *SEE ALSO*
SPECIFIC TEXTS IN INDEX OF MEDIÆVAL
TEXTS AND AUTHORS

LOVE TESTS: 166

MANUSCRIPTS: 26–75

ENGLISH: 56, 59

COMPILATION: 18, 30, 32, 33, 35, 36,
 38, 39, 40, 42, 43, 44, 47, 53, 55,
 59, 61, 67, 70, 71, 74, 161, 171,
 199, 200, 280

ILLUSTRATION: 37, 62

RELATIONS BETWEEN: 48, 60, 67

STUDY: 18

A: 15, 18, 30, 46, 47, 53, 57, 62, 69,
 89, 147, 177, 199, 200, 214, 219,
 286

B: 15, 30, 34, 53, 62, 73, 89, 219

C: 15, 31, 48, 53, 89

D: 12, 15, 30, 54, 62, 64, 69, 92, 200,
 219

E: 34, 46, 48, 61, 65, 89

F: 34, 53, 58, 62, 69

G: 26, 27, 28, 37, 49, 53, 62, 67, 245

FACSIMILE REPRODUCTION: 62

H: 30, 34, 45, 70

I: 30, 36, 42, 57

J: 28, 36, 62, 66, 69, 74, 75

K: 39, 67, 89, 171

L: 46, 67

M: 56, 59, 96, 274

N: 67, 170

O: 58

P: 53

S: 63

T: 67

U: 57, 67

V: 61

V^{bis}: 14, 67

W: 62

X: 53, 58, 68

Z: 29, 41, 56, 59, 71, 72, 274

FACSIMILE REPRODUCTION: 29

A: 18, 28, 43, 58, 62, 67

E: 60, 67

F: 67

H: 56, 295

I: 67

J: 62

K: 67

L: 89

M: 67, 115

N: 67

O: 62

FACSIMILE REPRODUCTION: 62

P: 62, 67

Q: 67

R: 44, 58, 62, 67

S: 52

PARIS, BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL,
 2770: 45

- PARIS, BNF, FR. 17177: 60
 PARIS, BNF, FR. 24431: 60
 PARIS, BNF, FR. 25566: 58
- MANUSCRIPT CONTEXT:
 FABLIAUX: 32, 44, 46, 47, 49, 51, 69,
 71, 115, 199, 200, 295
 OTHER TEXTS: 34, 38, 41, 46, 57, 64,
 69, 74
- MÄREN: *SEE* GERMAN FABLIAUX
- MARKET ECONOMY: *SEE* SOCIAL CHANGE
- MARRIAGE: 111, 178, 219, 240, 299; *SEE ALSO* FAMILY RELATIONSHIPS
- MARTIN, SAINT: 267
- MARVELLOUS: 108, 208, 241, 256, 266,
 267, 303
- MATERIALISM: 255, 256, 309
- MATRON OF EPHEBUS: *SEE* WIDOW OF EPHEBUS
- MEMORIAL TRANSMISSION: 109
- MEN: 178, 198, 229, 249; *SEE ALSO* FAMILY RELATIONSHIPS: HUSBANDS
- MOLIÈRE: 290
- MONEY: 108, 164, 182
- MONSTROSITY: 282
- MORAL: *SEE* EPILOGUES
- MORALITY: 232
- MOTHERS: *SEE UNDER* FAMILY RELATIONSHIPS
- NAMES: 222
- NARRATIVE: 132, 136, 186, 256, 264, 281,
 289, 293, 306
- NEW CODICOLOGY: 47
- NIGHT: 307
- NOUVELLE: 110; *SEE ALSO* CENT NOUVELLES NOUVELLES IN INDEX OF MÆDIÆVAL TEXTS AND AUTHORS
- OBSCENITY: 23, 65, 84, 211, 262, 314, 321
- ODOURS: 254
- ORIENTAL SOURCES AND THEORY OF ORIGINS: 8
- ORIGINS: *SEE* FRENCHNESS AND NORTHERN FRENCH ORIGIN AND ORIENTAL SOURCES, ANALOGUES AND THEORY OF ORIGINS
- OWNERSHIP: *SEE* AUDIENCES AND PATRONS
- PARODY: 19, 108, 113, 116, 146, 147, 185,
 235, 241, 242, 273, 311
- PATRONS: *SEE* AUDIENCES AND PATRONS
- PEASANTS: 196, 212, 233, 247, 290, 305
- PEDAGOGY: 271
- PERCEPTION: 291
- PERFORMANCE AND PERFORMABILITY: 148,
 156, 172, 230, 237, 242, 250
- PHILOSOPHY OF LITERATURE, MÆDIÆVAL: 256, 297
- POWER: 114, 123, 142, 182, 204, 221, 256,
 293, 304, 322
- PREACHING: *SEE* EXEMPLA AND DIDACTIC LITERATURE
- PRIESTS: *SEE* CLERGY
- PROCURESSES: 134
- PROSTITUTES: 207, 305, 306
- PUNCTUATION: 66, 68
- PUNISHMENT: 123, 159, 181, 223, 269
- PUNS: 256
- RECEPTION: 6, 15, 18, 22, 33, 51, 192, 256,
 273
- POPULAR: 6, 15
- RECUEILS*: *SEE* MANUSCRIPTS: COMPILATION
- RELIGION AND RELIGIOUS PRACTICE: *SEE* CHRISTIAN CULTURE, DOCTRINE, MORALITY, PRACTICE AND THEOLOGY
- REPETITION: 136, 270, 292, 309
- REVERSAL: 171, 235, 314
- RHYME: 259
- SAINTS: *SEE* GOD AND SAINTS AND MARTIN, SAINT
- SATIRE: 111, 113, 116, 224, 228, 278
- SCATOLOGY: 127, 144, 177, 187, 272, 314
- SCRIBES AND SCRIBAL PRACTICE: 48, 49, 61,
 66, 68, 96
- SEASONS: 189
- SENSUALITY: 175, 287 *SEE ALSO* EROTICISM
- SEX AND SEXUALITY: 69, 111, 130, 141,
 142, 159, 165, 184, 188, 191, 211,
 239, 249, 264, 265, 300
- SHAKESPEARE, WILLIAM: 236, 274
- SHAME: 165
- SHREW-TAMING TALES: 143, 180, 229, 236,
 246, 304

- SKIN: 195
- SOCIAL CHANGE: 182, 240, 248, 299; *SEE ALSO* URBAN SOCIETY
- SOCIOLOGICAL INTERPRETATION: 107, 256
- SOREL, CHARLES: 177
- SOUNDS: 193, 203
- SPACE: 212, 219, 242, 252, 258
- SPEECH AND DIALOGUE: 50, 197, 198, 231, 237, 263, 264, 300
- STRUCTURE, NARRATIVE AND COMPOSITIONAL: 132, 171, 189
- SYMBOLISM: 136, 189, 203, 252, 256, 279
- THEATRE: *SEE* PERFORMANCE AND PERFORMABILITY
- THEOLOGY: *SEE* CHRISTIAN CULTURE, DOCTRINE, MORALITY, PRACTICE AND THEOLOGY
- TOPOGRAPHY: 124, 260
- TOPOI: 288, 292
- TORTURE: *SEE* VIOLENCE
- TRANSGRESSION: 123, 179, 236, 252, 290
- TRANSLATION: 12, 251, 298
- TRANSLATIONS: 6, 15, 76–106
ENGLISH: 86, 90, 91, 96, 100
GERMAN: 13
ITALIAN: 15, 80, 89, 92
OCCITAN: 78, 98
- TROUBADOURS: 216
- TRUTH: 137, 162, 168, 280, 296
- URBAN LEGENDS: 190, 256
- URBAN SOCIETY: 42; *SEE ALSO* SOCIAL CHANGE
- VARIANCE: 245, 284
- VIOLENCE: 123, 143, 167, 221, 229, 238, 269, 282, 288, 304, 305, 309, 314
- WIDOW OF EPHEBUS: 89
- WIVES: *SEE UNDER* FAMILY RELATIONSHIPS
- WOMEN: 41, 72, 111, 142, 174, 178, 197, 198, 225, 247, 248, 249, 252, 282, 302, 314